

Art. 57. In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1995 tot regeling van de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en de wachtweddetoelage in het gesubsidieerd officieel gewoon en gespecialiseerd onderwijs, kunstsecundair onderwijs met beperkt leerplan en kunstonderwijs, in artikel 5, § 4, tweede lid, worden de woorden « bepaald door de Algemene Raad voor het gespecialiseerd onderwijs » vervangen door de woorden « bepaald door de Algemene raad voor het secundair onderwijs ».

Art. 58. In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1995 tot regeling van de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en de wachtweddetoelage in het vrij gesubsidieerd gewoon en gespecialiseerd kleuter- en lager onderwijs, in artikel 3, §4, tweede lid, worden de woorden « bepaald door de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs » vervangen door de woorden « bepaald door de Algemene Raad voor het basisonderwijs ».

HOOFDSTUK VII. — *Slopbepaling*

Art. 59. Dit decreet treedt in werking op 1 september 2019.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 april 2019.

De Minister-President, belast met Gelijke kansen en Vrouwenrechten,

R. DEMOTTE

De Vice-Presidente en Minister van Cultuur en Kind,

A. GREOLI

De Vice-President, Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Onderzoek en Media,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd, Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Sport en Promotie van Brussel, belast met het toezicht op de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

R. MADRANE

De Minister van Onderwijs,

M.-M. SCHYNS

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,

A. FLAHAUT

—
Nota

Zitting 2018-2019

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 797-1. Commissieamendementen, nr. 797-2.- Commissieverslag nr. 797-3. – Tekst aangenomen tijdens de commissie, nr. 797-4. Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr. 797-5.

Integraal verslag.- Bespreking en aanneming.- Vergadering van 24 april 2019.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/203304]

4 AVRIL 2019. — Décret visant à généraliser les aménagements cyclables de qualité en Wallonie et à renforcer la sécurité des cyclistes (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Lors de travaux de réalisation, d'aménagement ou de réfection d'une voirie régionale, le Gouvernement ou, le cas échéant, toute autre personne morale de droit public à l'initiative de ces travaux, garantit que cette voirie est dotée d'aménagements cyclables de qualité, tels que définis par le Gouvernement.

Lorsque la voirie régionale dispose d'un « haut potentiel cyclable », c'est-à-dire qu'elle est reprise par le Schéma Directeur Cyclable pour la Wallonie, ces aménagements consistent prioritairement en la réalisation de cheminements cyclables séparés des voitures.

L'obligation d'équiper les voiries régionales en aménagements cyclables de qualité est effective dès l'éventuelle phase de planification initiale des travaux. Elle s'accompagne de la consultation des usagers cyclistes, de la Direction des déplacements doux et des partenariats communaux ainsi que de la direction de la sécurité des infrastructures routières du Service public de Wallonie, selon les modalités à fixer par le Gouvernement.

Les dérogations aux alinéas qui précèdent sont dûment motivées.

§ 2. Sous peine d'irrecevabilité, toute demande de permis d'urbanisme afférente à des travaux de réalisation, d'aménagement ou de réfection d'une voirie régionale mentionne de manière précise en quoi l'obligation prévue par l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} du présent article est respectée. La conformité de ces mentions au présent décret et à ses arrêtés d'exécution est vérifiée par l'autorité compétente préalablement à l'octroi du permis.

§ 3. Sans préjudice des paragraphes 1^{er} et 2, lors de la planification et de la réalisation des aménagements cyclables de qualité prévus par ces paragraphes, le Gouvernement, et le cas échéant, toute autre personne morale de droit public à l'initiative de ces travaux, tient compte des itinéraires figurant dans les plans de mobilité urbains, communaux, provinciaux et régionaux qui concernent l'endroit où se déroulent les travaux.

Art. 2. Les services régionaux en charge de l'entretien des voiries procèdent à l'entretien des zones cyclables et, au minimum, à l'entretien ordinaire, l'entretien extraordinaire et au service d'hiver.

Les marquages destinés aux cyclistes sont rafraîchis concomitamment à ceux destinés à la circulation automobile.

Art. 3. Le Gouvernement révisé le Schéma Directeur Cyclable, dans les douze mois, à compter de l'entrée en vigueur du présent décret, et, ensuite, tous les cinq ans à compter de la précédente révision.

Art. 4. Le présent décret ne s'applique pas au réseau structurant au sens de l'article 2, § 1^{er}, 2^o, du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures, à l'exception des tronçons qui sont repris dans le Schéma Directeur Cyclable.

Art. 5. Les obligations prévues à l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er} de l'article 1^{er} sont applicables aux travaux n'ayant pas encore débuté au terme d'un délai d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Le paragraphe 2 de l'article 1^{er} est applicable aux demandes de permis d'urbanisme introduites à compter de la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 6. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 4 avril 2019.

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique
et de la Simplification administrative,

A. GREOLI

Le Ministre de l'Économie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi
et de la Formation,

P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics,
de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Énergie, du Climat et des Aéroports,

J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine
et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

—
Note

(1) Session 2018-2019.

Documents du Parlement wallon, 1259 (2018-2019) N^{os} 1 à 9.

Compte rendu intégral, séance plénière du 3 avril 2019.

Discussion.

Vote.

—————
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2019/203304]

4. APRIL 2019 — Dekret zur Verallgemeinerung von hochwertigen Fahrradanlagen in der Wallonie und zur Verbesserung der Sicherheit der Radfahrer (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - § 1. Bei Bau-, Ausstattungs- oder Instandsetzungsarbeiten an einer regionalen Straße garantiert die Regierung oder gegebenenfalls jede andere juristische Person des öffentlichen Rechts, auf deren Initiative die Arbeiten unternommen werden, dass die Straße mit hochwertigen Fahrradanlagen nach der Definition der Regierung ausgestattet ist.

Wenn die regionale Straße ein "hohes Fahrradpotenzial" hat, d.h. unter das Fahrradleitschema für die Wallonie fällt, bestehen diese Ausstattungen vor allem in der Anlage von Radwegen, die vom Auto getrennt sind.

Die Verpflichtung, regionale Straßen mit hochwertigen Radfahranlagen auszustatten, gilt bereits ab der möglichen ersten Planungsphase der Arbeiten. Sie wird von einer Befragung der Radfahrer, der Direktion des sanften Verkehrs und der kommunalen Partnerschaften sowie der Direktion der Sicherheit der Straßeninfrastrukturen des Öffentlichen Dienstes der Wallonie nach den von der Regierung festzulegenden Modalitäten begleitet.

Die Abweichungen von den vorigen Absätzen werden ordnungsgemäß mit Gründen versehen.

§ 2. Unter Gefahr der Unzulässigkeit wird in jedem Antrag auf eine Städtebaugenehmigung für Arbeiten zum Bau, Ausstattung oder Instandsetzung einer regionalen Straße genau angegeben, inwiefern die in Absatz 1 vorgesehene Pflicht eingehalten wird. Die Übereinstimmung dieser Angaben mit dem vorliegenden Dekret und dessen Ausführungserlassen wird von der zuständigen Behörde vor Erteilung der Genehmigung überprüft.

§ 3. Unbeschadet der Absätze 1 und 2 berücksichtigen die Regierung und gegebenenfalls jede andere juristische Person des öffentlichen Rechts, auf deren Initiative solche Arbeiten unternommen werden, bei der Planung und Durchführung der in diesen Absätzen vorgesehenen hochwertigen Fahrradanlagen die in den städtischen, kommunalen, provinziellen und regionalen Mobilitätsplänen enthaltenen Strecken, die den Ort betreffen, an dem die Arbeiten durchgeführt werden.

Art. 2 - Die für den Straßenunterhalt zuständigen regionalen Dienststellen führen die Instandhaltung von Fahrradgebieten durch und führen mindestens die normale Instandhaltung, die außerordentliche Instandhaltung und den Winterdienst durch.

Die für Radfahrer bestimmten Markierungen werden gleichzeitig mit denen für den Kraftfahrzeugverkehr aktualisiert.

Art. 3 - Die Regierung überarbeitet das Fahrradleitschema innerhalb von zwölf Monaten nach Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets und danach alle fünf Jahre nach der vorherigen Überarbeitung.

Art. 4 - Das vorliegende Dekret findet keine Anwendung auf das strukturierende Netz im Sinne von Artikel 2 § 1, Ziffer 2^o des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der Wallonischen Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen, mit Ausnahme der Abschnitte, die im Fahrradleitschema enthalten sind.

Art. 5 - Die in Absatz 1 von Paragraph 1 von Artikel 1 vorgesehenen Verpflichtungen gelten für Arbeiten, die nach Ablauf eines Zeitraums von einem Jahr ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets noch nicht begonnen haben.

Paragraf 2 von Artikel 1 gilt für die Anträge auf Städtebaugenehmigungen, die ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets eingereicht werden.

Art. 6 - Das vorliegende Dekret tritt am 1. Januar 2020 in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 4. April 2019.

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit, den öffentlichen Dienst
und die administrative Vereinfachung

A. GREOLI

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Forschung, Innovation, digitale Technologien, Beschäftigung
und Ausbildung

P.-Y. JEHOLET

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität,
Transportwesen, Tierschutz, und Gewerbegebiete

C. DI ANTONIO

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen

J.-L. CRUCKE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz,
und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

—
Fußnote

(1) Sitzung 2018-2019.

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 1259 (2018-2019) Nr. 1 bis 9.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 3. April 2019.

Diskussion

Abstimmung

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2019/203304]

**4 APRIL 2019. — Decreet met het oog op een algemene invoering
van kwaliteitsvolle fietsvoorzieningen in Wallonië en een hogere fietsersveiligheid (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. § 1. Bij uitvoerings-, herinrichtings- of herbestemmingswerken van een gewestweg zorgt de Regering of, in voorkomend geval, elke andere publiekrechtelijke rechtspersoon die het initiatief neemt tot deze werken, ervoor dat deze weg met kwaliteitsvolle fietsvoorzieningen wordt uitgerust, zoals bedoeld door de Regering.

Als de gewestweg over een "hoog fietspotentieel" beschikt, namelijk zoals opgenomen in het Waals fietsstructuurplan, is de concrete vorm die deze inrichtingen bij voorrang aannemen, het aanleggen van gescheiden fietspaden en rijwegen.

De verplichting om de gewestwegen uit te rusten met kwaliteitsvolle fietsvoorzieningen is van kracht zodra de aanvankelijke planningsfase van de werken in voorkomend geval ingaat. Daarbij worden eveneens in overweging genomen: de raadpleging van de fietsers, van de Directie Zachte Verplaatsingen en Gemeentelijke Samenwerkingsverbanden alsook van de Directie Veiligheid van de Wegeninfrastructuren van de Waalse Overheidsdienst, volgens door de Regering vast te stellen modaliteiten.

Afwijkingen van voorgaande leden worden behoorlijk met redenen omkleed.

§ 2. Op straffe van onontvankelijkheid, wordt in elke aanvraag om een stedenbouwkundige vergunning met betrekking tot werkzaamheden voor de aanleg, de ontwikkeling of het herstel van een gewestweg nauwkeurig vermeld hoe aan de in het eerste lid van paragraaf 1 van dit artikel bedoelde verplichting wordt voldaan. De overeenstemming van deze vermeldingen met dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt door de bevoegde autoriteit gecontroleerd voordat de vergunning wordt verleend.

§ 3. Onverminderd de paragrafen 1 en 2, houdt de Regering, en in voorkomend geval, elke andere publiekrechtelijke rechtspersoon die het initiatief voor de werkzaamheden neemt, bij de planning en uitvoering van de in deze paragrafen bedoelde kwaliteitsvolle fietsvoorzieningen rekening met de routes die in de stedelijke, gemeentelijke, provinciale en gewestelijke mobiliteitsplannen worden opgenomen die betrekking hebben met de plaats van uitvoering van de werkzaamheden.

Art. 2. De gewestelijke diensten die belast zijn met het onderhoud van de wegen voeren het onderhoud uit van de fietszones en minstens het gewone onderhoud, het buitengewone onderhoud en de winterdienst.

De markeringen voor fietsers worden gelijktijdig met de markeringen voor het autoverkeer vernieuwd.

Art. 3. De Regering herzielt fietsstructuurplan binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van dit decreet, en, daarna, om de vijf jaar na de vorige herziening.

Art. 4. Dit decreet is niet van toepassing op het structurend netwerk in de zin van artikel 2, § 1, 2°, van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Waalse maatschappij voor de aanvullende financiering van de infrastructuur), met uitzondering van de gedeelten van netwerk die in het fietsstructuurplan zijn opgenomen.

Art. 5. De verplichtingen bedoeld in het eerste lid van paragraaf 1 van artikel 1 zijn van toepassing op de werkzaamheden die nog niet aangevangen zijn na afloop van een termijn van één jaar te rekenen van de datum van inwerkingtreding van dit decreet.

Paragraaf 2 van artikel 1 is van toepassing op de aanvragen om stedenbouwkundige vergunningen die worden ingediend vanaf de datum van inwerkingtreding van dit decreet.

Art. 6. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2020.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen 4 april 2019.

De Minister-President,
W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken
en Administratieve vereenvoudiging,
A. GREOLI

De Minister van Economie, Industrie, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Tewerkstelling en Vorming,
P.-Y. JEHOLET

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit,
Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,
C. DI ANTONIO

De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,
J.-L. CRUCKE

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed
en afgevaardigd bij de Grote Regio,
R. COLLIN

De Minister van de Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuur,
V. DE BUE

—
Nota

(1) Zitting 2018-2019.

Stukken van het Waalse Parlement 1259 (2018-2019) Nrs. 1 tot 9.

Volledig verslag, openbare vergadering van 3 april 2019.

Bespreking.

Stemming.